



U.S. Fish & Wildlife Service

Российско-американский договор о белом медведе: Вытекающие из договора условия добычи.

Белые медведи, обитающие в Чукотском и Беринговом морях, относятся к чукотско-аляскинской популяции, которая является общей для России и США. Начиная с 1980-х годов, коренные жители Чукотки и Аляски признавали важность координации управления популяцией белых медведей во всем регионе. В 2000 году, после нескольких лет обсуждений и планирования был подписан договор о белом медведе между представителями коренных жителей и государственной власти России и США. Задачи этого договора состоят в том, чтобы:

- удовлетворять потребности традиционного жизнеобеспечения коренных жителей наряду с обеспечением дальнейшей охраны белых медведей;
- обеспечить возможность участия коренных жителей в настоящей из четырех членов комиссии, которая будет принимать решения по управлению популяцией;
- определять и применять на практике устойчивый уровень добычи, который будет поровну разделен между коренными жителями Чукотки и Аляски.
- осуществлять управление чукотско-аляскинской популяцией белого медведя, используя надежную биологическую информацию, состоящую как из научных данных, так и традиционных знаний коренных народов.

Российско-американский договор о белом медведе (который также именуется «российско-американское соглашение по белому медведю») влияет

на решение вопросов, связанных с управлением белым медведем, в поселках Чукотского и Берингова морей к западу и югу от поселка Пойнт Лэй, и в самом поселке Пойнт Лэй. В поселке Вэйнрайт управление будет по-прежнему вестись в рамках инупиатско-инувиалиутского соглашения, заключенного для управления популяцией белого медведя южной части моря Бофорта.

Согласно договору, решения по управлению популяцией принимаются Комиссией состоящей из четырех членов: по одному представителю от коренных жителей и государственной власти от каждой страны.

Представителем коренных жителей Аляски в Комиссии является Чарли Джонсон из аляскинской комиссии «Нанук» (AKH), а Чарли Брауэр является его заместителем.

На второй встрече совместной Комиссии в июне 2010 года члены Комиссии проголосовали за ограничение добычи в чукотско-аляскинской популяции 19 самками и 39 самцами белого медведя в год (общим числом 58). Этот объем добычи поровну разделен между коренными жителями Чукотки и Аляски. Доля Аляски в добыче составляет 29 белых медведей в год, что немного ниже среднего уровня добычи в 37 белых медведей, добывавшихся ежегодно с 2004 по 2008 год.

Российско-американский договор о белом медведе важен для народов Чукотки, поскольку он возобновляет законную традиционную добычу белого медведя для их жизнеобеспечения. Начиная с 1956

года и до заключения этого договора любая охота на белых медведей (в том числе и коренными жителями) считалась незаконной. Чтобы сохранить белого медведя как ресурс для традиционного жизнеобеспечения коренных жителей на годы вперед, будет вестись тщательный мониторинг совместной добычи. Квота добычи не будет внедрена в практику, вероятно, до 2013 года. До тех пор добыча должна будет вестись так, как она ведется в настоящее время. Охотники должны будут по-прежнему отчитываться о добыче белого медведя и получать на него этикетку от местного регистратора в течение 30 дней после добычи.

В настоящее время аляскинская комиссия «Нанук» работает совместно с поселками коренных жителей и Службой управления ресурсами рыб и дикой природы США над подготовкой плана использования квоты добычи. Чтобы принять участие в этом процессе, жителям поселков предлагается связаться с местным комиссionером комиссии «Нанук» или с офисом AKH в Номе по телефону 907-443-5044 (www.napniuq.info), или с Программой по управлению популяциями морских млекопитающих Службы управления ресурсами рыб и дикой природы США по телефону 1-800-362-5148.



Служба управления ресурсами рыб и дикой природы США
1-800-344-WILD
<http://www.fws.gov>

фотография предоставлена Карин Роуд
май 2011 г.

Для получения дополнительной информации обращайтесь к Карин Роуд, тел.: 907-786-3801
Karyn_Rode@fws.gov

Служба управления ресурсами рыб и дикой природы США
Отдел морских млекопитающих
1011 East Tudor Road

Посетите сайт Программы по управлению популяциями морских млекопитающих:
<http://alaska.fws.gov/fisheries/mmm/index.htm>

